

Uradni list

Evropske unije

L 233

Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 47

2. julij 2004

Vsebina	I	Akti, katerih objava je obvezna	
★ Uredba Sveta (ES) št. 1222/2004 z dne 28. junija 2004 o zbiranju in posredovanju podatkov o četrtnem javnem dolgu			1
★ Uredba Sveta (ES) št. 1223/2004 z dne 28. junija 2004 o spremembah Uredbe (ES) št. 1228/2003 Evropskega parlamenta in Sveta glede datuma uporabe nekaterih določb za Slovenijo			3
Uredba Komisije (ES) št. 1224/2004 z dne 1. julija 2004 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterih sadja in zelenjave			5
Uredba Komisije (ES) št. 1225/2004 z dne 1. julija 2004 o določitvi reprezentativnih cen in dodatnih uvoznih dajatev za melaso v sektorju sladkorja, v uporabi od 2. julija 2004			7
Uredba Komisije (ES) št. 1226/2004 z dne 1. julija 2004 o določitvi izvoznih nadomestil za beli sladkor in surovi sladkor brez nadaljnje predelave			9
Uredba Komisije (ES) št. 1227/2004 z dne 1. julija 2004 o določitvi najvišjega nadomestila za izvoz belega sladkorja v nekatere tretje države za 33. delni razpis, izdan v okviru stalnega razpisa, predvidenega v Uredbi (ES) št. 1290/2003			11
Uredba Komisije (ES) št. 1228/2004 z dne 1. julija 2004 o spremembah uvoznih dajatev v sektorju žit, v uporabi od 2. julija 2004			12

2004/528/SZVP:

- ★ **Sklep Sveta 2004/528/SZVP z dne 28. junija 2004 o izvajanju Skupnega stališča 2004/293/SZVP o obnovitvi ukrepov v podporo učinkovitemu izvajanju pooblastil Mednarodnega kazenskega sodišča za nekdanjo Jugoslavijo (MKSJ)** 15

I

(Akti, katerih objava je obvezna)

UREDBA SVETA (ES) št. 1222/2004

z dne 28. junija 2004

o zbiranju in posredovanju podatkov o četrtnem javnem dolgu

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

podatkov o državnih nefinančnih in finančnih računih, vendar ne zajemajo četrtnega javnega dolga.

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti pododstavka 3 člena 104(14) Pogodbe,

- (3) Zaradi jasnosti in ob upoštevanju posebne vloge Uredbe (ES) št. 3605/93 pri izvajanju postopka v zvezi s čezmernim primanjkljajem, mora biti zbiranje in posredovanje podatkov o četrtnem javnem dolgu urejeno s samostojnim pravnim aktom.

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta ⁽¹⁾,

- (4) Četrtni javni dolg mora biti opredeljen tako, da zagotavlja usklajenost z opredelitvijo javnega dolga ob koncu leta iz Uredbe (ES) št. 3605/93. To usklajenost je treba ohraniti v primeru, če Svet spremeni Uredbo (ES) št. 3605/93 ali če Komisija v Uredbo (ES) št. 3605/93 vključi nova sklicevanja na Evropski sistem računov („ESR 95“), vzpostavljen z Uredbo Sveta (ES) št. 2223/96 z dne 25. junija 1996 o Evropskem sistemu nacionalnih in regionalnih računov v Skupnosti ⁽⁷⁾.

ob upoštevanju mnenja Evropske centralne banke ⁽²⁾,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Sveta (ES) št. 3605/93 z dne 22. novembra 1993 o uporabi Protokola o postopku v zvezi s čezmernim primanjkljajem, ki je priloga k Pogodbi o ustanovitvi Evropske skupnosti ⁽³⁾, vsebuje opredelitev javnega dolga ob koncu leta, ki je pomemben za postopek v zvezi s čezmernim primanjkljajem in določa časovni načrt za poročanje Komisiji o letnem javnem dolgu in drugih letnih javnofinančnih podatkih.

- (5) Uredbe (ES) št. 264/2000, št. 1221/2002 in št. 501/2004 določajo, da se četrtni podatki o nefinančnih in finančnih računih sektorja država posredujejo v treh mesecih po koncu četrtnega leta, na katerega se nanašajo. Takšen zamik je primeren tudi za posredovanje podatkov o četrtnem javnem dolgu –

- (2) Dostopnost javnofinančnih podatkov, vključno s četrtnimi podatki o javnem dolgu, je izrednega pomena za ekonomsko analizo in ustrezno spremljanje proračunskega stanja v državah članicah. Uredba Komisije (ES) št. 264/2000 z dne 3. februarja 2000 o izvajanju Uredbe Sveta (ES) št. 2223/96 glede kratkoročne statistike javnih financ ⁽⁴⁾, Uredba (ES) št. 1221/2002 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 10. junija 2002 o četrtnih nefinančnih računih sektorja država ⁽⁵⁾ in Uredba (ES) št. 501/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 10. marca 2004 o četrtnih finančnih računih sektorja država ⁽⁶⁾ urejajo zbiranje in posredovanje četrtnih

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Opredelitve

V tej uredbi:

„Država“ pomeni sektor države v širšem smislu, kot je opredeljen v Evropskem sistemu nacionalnih in regionalnih računov v Skupnosti (v nadaljnjem besedilu „ESR 95“), sprejetim z Uredbo (ES) št. 2223/96. Šifre v oklepajih se nanašajo na ESR 95.

⁽¹⁾ Mnenje z dne 30. marca 2004 (še neobjavljeno v Uradnem listu).

⁽²⁾ Mnenje z dne 19. aprila 2004.

⁽³⁾ UL L 332, 31.12.1993, str. 7. Uredba, nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 351/2002 (UL L 55, 26.2.2002, str. 23).

⁽⁴⁾ UL L 29, 4.2.2000, str. 4.

⁽⁵⁾ UL L 179, 9.7.2002, str. 1.

⁽⁶⁾ UL L 81, 19.3.2004, str. 1.

⁽⁷⁾ UL L 310, 30.11.1996, str. 1. Uredba, nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1267/2003 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 180, 18.7.2003, str. 1).

„Četrtni javni dolg“ pomeni stanje skupnega bruto dolga v nominalni vrednosti sektorja države v širšem smislu (S.13), neplačanega ob koncu leta, razen obveznosti, za katere ima sektor države v širšem smislu (S.13) ustrezna finančna sredstva.

Četrtni javni dolg sestavljajo obveznosti sektorja države v širšem smislu v naslednjih kategorijah: gotovina in vloge (AF.2); vrednostni papirji, ki niso delnice, razen izvedenih finančnih instrumentov (AF.33), in posojila (AF.4), kot so opredeljene v ESR 95.

Nominalna vrednost obveznosti, neplačanih ob koncu vsakega četrtnja, je njihova imenska vrednost.

Nominalna vrednost obveznosti, ki so vezane na indeks, je njihova imenska vrednost, popravljena za spremembo vrednosti glavnice z upoštevanjem indeksa, ugotovljenega ob koncu vsakega četrtnja.

Obveznosti v tuji valuti ali na podlagi pogodbe zamenjane iz ene tuje valute v eno ali več drugih tujih valut se preračunajo v druge tuje valute po menjalnem tečaju, dogovorjenem v teh pogodbah, in v nacionalno valuto na podlagi reprezentativnega tržnega menjalnega tečaja, ki velja na zadnji delovni dan vsakega četrtnja.

Obveznosti v nacionalni valuti in na podlagi pogodbe zamenjane v tujo valuto se preračunajo v tujo valuto po menjalnem tečaju, dogovorjenem v teh pogodbah, in v nacionalno valuto na podlagi reprezentativnega tržnega menjalnega tečaja, ki velja na zadnji delovni dan vsakega četrtnja.

Obveznosti v tuji valuti in na podlagi pogodbe zamenjane v nacionalno valuto se preračunajo v nacionalno valuto po tečaju, dogovorjenem v teh pogodbah.

Člen 2

Časovni načrt

1. Države članice zbirajo in Komisiji posredujejo podatke o četrtnem javnem dolgu najkasneje tri mesece po koncu četrtnja, na katerega se podatki nanašajo.

Hkrati se posredujejo morebitni revidirani četrtni podatki za pretekla četrtnja.

2. Prvo posredovanje podatkov o četrtnem javnem dolgu se opravi najkasneje do 31. decembra 2004.

3. Če so v nacionalnih statističnih sistemih potrebne večje prilagoditve, lahko Komisija za prvo posredovanje četrtnih podatkov podeli odstopanje, ki ne presega enega leta.

Člen 3

Pretekli podatki

Pretekli podatki za obdobje od prvega četrtnja 2000 dalje se posredujejo do 31. decembra 2004. Kjer je to potrebno, se lahko te podatke zagotovi s pomočjo pristopa najboljše možne ocene.

Člen 4

Spremembe

1. Če se Svet v skladu s pravili o pristojnostih in postopkih iz Pogodbe odloči, da bo spremenil Uredbo (ES) št. 3605/93, hkrati spremeni tudi člen 1 te uredbe, tako da so opredelitve v obeh uredbah usklajene.

2. Če Komisija v člen 1(5) Uredbe (ES) št. 3605/93 v skladu s členom 7 Uredbe vključi nova sklicevanja na ESR 95, hkrati vključi enaka nova sklicevanja tudi v člen 1 te uredbe, tako da so opredelitve v obeh uredbah usklajene.

Člen 5

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v Uradnem listu Evropske unije.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Luxembourg, 28. junija 2004

Za Svet
Predsednik
M. CULLEN

UREDBA SVETA (ES) št. 1223/2004**z dne 28. junija 2004****o spremembah Uredbe (ES) št. 1228/2003 Evropskega parlamenta in Sveta glede datuma uporabe nekaterih določb za Slovenijo**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

pravila, ki se neposredno navezujejo na splošno načelo iz člena 6(1) te uredbe.

ob upoštevanju Pogodbe o pristopu Češke republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Madžarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije in Slovaške republike k Evropski uniji in zlasti člena 2(3) Pogodbe,

- (4) Slovenija je zaprosila za prehodno obdobje do 1. julija 2007 za začetek uporabljanja člena 6(1) te uredbe in z njim povezanih določb v teh smernicah.

ob upoštevanju Akta o pogojih pristopa Češke republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Madžarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije in Slovaške republike in prilagoditvah Pogodb, na katerih temelji Evropska unija, in zlasti člena 57 Akta,

- (5) Slovenija je dokazala, da bi brez prehodnega obdobja višja cena električne energije, uvožene iz Avstrije, negativno vplivala na energetske intenzivne industrijske panoge, isti učinek pa bi imeli nižji prihodki določenih proizvajalcev električne energije, ki izvažajo električno energijo v Italijo. Tako stanje bi oviralo prizadevanja, ki so v teku v zadevnih industrijskih panogah, da se prestrukturirajo oziroma uskladijo s pravnim redom Skupnosti, ki se uporablja za proizvodnjo električne energije.

ob upoštevanju prošnje Slovenije,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (ES) št. 1228/2003 Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 26. junija 2003 o pogojih dostopa do omrežja za čezmejne izmenjave električne energije⁽¹⁾ ima namen, da se oblikujejo pravična pravila za čezmejne izmenjave električne energije. Omenjena uredba se začne uporabljati s 1. julijem 2004.

- (6) Razlogi, ki jih je predložila Slovenija, upravičujejo odstopanje. Prav tako bo zaradi majhne zmogljivosti medmrežnega povezovanja dveh zadevnih povezovalnih daljnovodov in glede na to, da se stanje verjetno ne bo spremenilo pred 1. julijem 2007, dejanski učinek takega odstopanja na notranji trg zelo majhen.

- (2) V skladu s členom 6(1) Uredbe (ES) št. 1228/2003 se bodo težave prezasedenosti omrežij reševale s pomočjo tržnih rešitev, ki niso diskriminatorne in dajejo učinkovite ekonomske signale vključenim udeležencem na trgu in upravljavcem prenosnih sistemov.

- (7) Odstopanje se omeji na to, kar je nujno potrebno glede na zahtevo Slovenije. Zato mora pokrivati samo tisti del zmogljivosti medmrežnega povezovanja, ki ga dodeli slovenski upravljavec prenosnih sistemov in se uporablja samo, če ta zmogljivost ne preseže polovice skupne razpoložljive zmogljivosti.

- (3) Smernice o upravljanju in dodeljevanju razpoložljivih prenosnih zmogljivosti in povezav med nacionalnimi sistemi iz priloge k Uredbi (ES) št. 1228/2003 vsebujejo

⁽¹⁾ UL L 176, 15.7.2003, str. 1.

(8) Uredba (ES) št. 1228/2003 se zato ustrezno spremeni –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Členu 15 Uredbe (ES) št. 1228/2003 se doda naslednji pododstavek:

„Glede medmrežnih povezovanj med Slovenijo in sosednjimi državami članicami se člen 6(1) in pravila 1 do 4 v poglavju ‚Splošno‘ iz Priloge začnejo uporabljati 1. julija 2007. Ta odstavek se uporablja samo za zmogljivost medmrežnega

povezovanja, ki jo dodeli slovenski upravljavec prenosnih sistemov in to samo, če ta zmogljivost ne preseže polovice skupne razpoložljive zmogljivosti.“

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. julija 2004.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Luxembourg, 28. junija 2004

Za Svet

Predsednik

M. CULLEN

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1224/2004**z dne 1. julija 2004****o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 3223/94 z dne 21. decembra 1994 o podrobnih pravilih za uporabo uvoznega režima za sadje in zelenjavo ⁽¹⁾, in zlasti člena 4(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (ES) št. 3223/94 v skladu z rezultati večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga oblikuje merila, po katerih Komisija določa pavšalne vrednosti za uvoz iz tretjih držav, za proizvode in obdobja, predpisana v Prilogi k Uredbi.

- (2) V skladu z zgornjimi merili je treba določiti pavšalne uvozne vrednosti v višini, podani v Prilogi k tej uredbi –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Pavšalne uvozne vrednosti iz člena 4 Uredbe (ES) št. 3223/94 so določene v Prilogi k Uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 2. julija 2004.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 1. julija 2004

Za Komisijo

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Generalni direktor za kmetijstvo

⁽¹⁾ UL L 337, 24.12.1994, str. 66. Uredba, nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1947/2002 (UL L 299, 1.11.2002, str. 17).

PRILOGA

k Uredbi Komisije z dne 1. julija 2004 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)		
Tarifna oznaka KN	Oznaka tretje države ⁽¹⁾	Pavšalna uvozna vrednost
0702 00 00	052	57,9
	999	57,9
0707 00 05	052	94,1
	999	94,1
0709 90 70	052	78,8
	999	78,8
0805 50 10	382	55,6
	388	55,7
	508	49,3
	528	51,3
	999	53,0
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	88,5
	400	106,9
	404	106,8
	508	70,2
	512	83,3
	528	74,3
	720	101,7
	804	94,5
	999	90,8
0809 10 00	052	237,7
	092	165,3
	624	104,3
	999	169,1
0809 20 95	052	328,4
	068	127,8
	400	338,8
	999	265,0
0809 30 10, 0809 30 90	052	152,4
	624	106,1
	999	129,3
0809 40 05	052	107,2
	512	96,4
	624	190,3
	999	131,3

⁽¹⁾ Nomenklatura držav je določena z Uredbo Komisije (ES) št. 2081/2003 (UL L 313, 28.11.2003, str. 11). Oznaka „999“ pomeni „drugega porekla“.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1225/2004**z dne 1. julija 2004****o določitvi reprezentativnih cen in dodatnih uvoznih dajatev za melaso v sektorju sladkorja, v uporabi od 2. julija 2004**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1260/2001 z dne 19. junija 2001 o skupni ureditvi trgov za sladkor⁽¹⁾ in zlasti njenega člena 24(4),

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Komisije (ES) št. 1422/95 z dne 23. junija 1995 o podrobnih pravilih uporabe za uvoz melase v sektorju sladkorja in spremembi Uredbe (EGS) št. 785/68⁽²⁾ predvideva, da se cena CIF pri uvozu melase, določena v skladu z Uredbo Komisije (EGS) št. 785/68⁽³⁾, upošteva kot „reprezentativna cena“. Ta cena velja za standardno kakovost, določeno v členu 1 Uredbe (EGS) št. 785/68.
- (2) Pri določitvi reprezentativnih cen je treba upoštevati vse razpoložljive podatke iz člena 3 Uredbe (EGS) št. 785/68, razen v primerih iz člena 4 te uredbe ter, če je to primerno, se lahko cene določijo na način iz člena 7 Uredbe (EGS) št. 785/68.
- (3) Za prilagoditev cen za nestandardno kakovost je treba glede na kakovost ponujene melase cene zvišati ali znižati v skladu s členom 6 Uredbe (EGS) št. 785/68.

(4) V primeru razlik med sprožitveno ceno zadevnega proizvoda in reprezentativno ceno je treba določiti dodatne uvozne dajatve pod pogoji, predvidenimi v členu 3 Uredbe (ES) št. 1422/95. V primeru odprave uvoznih dajatev v skladu s členom 5 Uredbe (ES) št. 1422/95 je treba določiti posebne količine za te dajatve.

(5) Reprezentativne cene in dodatne uvozne dajatve za zadevne proizvode je treba določiti v skladu s členom 1(2) ter členom 3(1) Uredbe (ES) št. 1422/95.

(6) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za sladkor –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Reprezentativne cene in dodatne dajatve za uvoz proizvodov iz člena 1 Uredbe (ES) št. 1422/95 so določene v Prilogi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 2. julija 2004.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 1. julija 2004

Za Komisijo

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Generalni direktor za kmetijstvo

⁽¹⁾ UL L 178, 30.6.2001, str. 1. Uredba, nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 39/2004 (UL L 6, 10.1.2004, str. 16).

⁽²⁾ UL L 141, 24.6.1995, str. 12. Uredba, nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 79/2003 (UL L 13, 18.1.2003, str. 4).

⁽³⁾ UL L 145, 27.6.1968, str. 12. Uredba, nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1422/1995 (UL L 141, 24.6.1995, str. 12).

PRILOGA

Reprezentativne cene in dodatne uvozne dajatve za melaso v sektorju sladkorja, v uporabi od 2. julija 2004

(v EUR)

Oznaka KN	Višina reprezentativnih cen na 100 kg neto teže zadevnega proizvoda	Višina dodatnih dajatev na 100 kg neto teže zadevnega proizvoda	Višina dodatnih dajatev za uvoz 100 kg neto teže zadevnega proizvoda zaradi odprave iz člena 5 Uredbe (ES) št. 1422/95 ⁽¹⁾
1703 10 00 ⁽²⁾	8,47	—	0
1703 90 00 ⁽²⁾	9,95	—	0

⁽¹⁾ V skladu s členom 5 Uredbe (ES) št. 1422/95 ta znesek nadomesti stopnjo dajatve skupne carinske tarife, določeno za te proizvode.

⁽²⁾ Določitev za standardno kakovost, kot je določeno v prvem členu spremenjene Uredbe (EGS) št. 785/68.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1226/2004**z dne 1. julija 2004****o določitvi izvoznih nadomestil za beli sladkor in surovi sladkor brez nadaljnje predelave**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1260/2001 z dne 19. junija 2001 o skupni ureditvi trga za sladkor⁽¹⁾, spremenjene z Uredbo Komisije (ES) št. 680/2002, in zlasti drugega pododstavka člena 27(5),

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 27 Uredbe (ES) št. 1260/2001 določa, da se lahko razlika med kotacijami ali cenami proizvodov, navedenih v členu 1(1)(a) te uredbe, na svetovnem trgu ter cenami teh proizvodov v Skupnosti krije z izvoznimi nadomestili.
- (2) Uredba (ES) št. 1260/2001 predvideva, da je pri določitvi nadomestil za beli sladkor in surovi sladkor, nedenaturiran in izvožen brez nadaljnje predelave, treba upoštevati položaj na trgu Skupnosti ter na svetovnem trgu za sladkor in zlasti elemente cene in stroškov, določene v členu 28 te uredbe. Isti člen določa, da je treba upoštevati tudi ekonomski vidik predvidenega izvoza.
- (3) Nadomestilo za surovi sladkor je treba določiti glede na standardno kakovost. Slednja je določena v točki II Priloge I Uredbe (ES) št. 1260/2001. Poleg tega je treba to nadomestilo določiti v skladu s členom 28(4) Uredbe (ES) št. 1260/2001. Kandirani sladkor je opredeljen v Uredbi Komisije (ES) št. 2135/95 z dne 7. septembra 1995 o določitvi podrobnih izvedbenih pravil za dodelitev izvoznih nadomestil v sektorju sladkorja⁽²⁾. Tako izračunano nadomestilo za aromatiziran ali obarvan sladkor velja za njegovo vsebnost saharoze in je skladno s tem določeno za 1 % te vsebnosti.
- (4) V posebnih primerih je mogoče višino nadomestila določiti z drugimi pravnimi instrumenti.
- (5) Nadomestilo je treba določiti vsake dva tedna. V vmesnem obdobju ga je mogoče spremeniti.
- (6) Prvi pododstavek člena 27(5) Uredbe (ES) št. 1260/2001 predvideva, da so lahko nadomestila za proizvode iz člena 1 te uredbe različno določena glede na namembni kraj, kadar je to potrebno zaradi položaja na svetovnem trgu ali posebnih zahtev določenih trgov.
- (7) Precejšnje in hitro povečanje preferencialnega uvoza sladkorja iz zahodnih balkanskih držav od začetka leta 2001 ter izvoza sladkorja iz Skupnosti v te dežele velja za zelo umetno.
- (8) Da bi preprečili vsakršne zlorabe v zvezi s ponovnim uvozom proizvodov, ki jim je bilo dodeljeno izvozno nadomestilo, v Skupnost, se nadomestila za proizvode, zajete v tej uredbi, ne določijo za vse države zahodnega Balkana.
- (9) Ob upoštevanju teh dejavnikov in trenutnega položaja na trgu za sladkor ter zlasti kotacij ali cen za sladkor znotraj Skupnosti in na svetovnem trgu je treba določiti ustrezno višino nadomestil.
- (10) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za sladkor –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Nadomestila za izvoz izdelkov, naštetih v členu 1(1)(a) Uredbe (ES) št. 1260/2001, nedenaturiranega in brez nadaljnje predelave, se določijo v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 2. julija 2004.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 1. julija 2004

Za Komisijo

Franz FISCHLER

Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 178, 30.6.2001, str. 1. Uredba, nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 39/2004 (UL L 6, 10.1.2004, str. 16).

⁽²⁾ UL L 214, 8.9.1995, str. 16.

PRILOGA

**NADOMESTILA ZA BELI SLADKOR IN SUROVI SLADKOR, IZVOŽEN BREZ NADALJNJE PREDELAVE
2. JULIJA 2004**

Oznake proizvodov	Namembna država	Merska enota	Višina nadomestil
1701 11 90 9100	S00	EUR/100 kg	41,68 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	S00	EUR/100 kg	41,40 ⁽¹⁾
1701 12 90 9100	S00	EUR/100 kg	41,68 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	S00	EUR/100 kg	41,40 ⁽¹⁾
1701 91 00 9000	S00	EUR/1 % saharoze × 100 kg neto teže proizvoda	0,4532
1701 99 10 9100	S00	EUR/100 kg	45,32
1701 99 10 9910	S00	EUR/100 kg	45,00
1701 99 10 9950	S00	EUR/100 kg	45,00
1701 99 90 9100	S00	EUR/1 % saharoze × 100 kg neto teže proizvoda	0,4532

N.B.: Oznake proizvodov in oznake namembnih krajev serije „A“ so določene v Uredbi Komisije (EGS) št. 3846/87 (UL L 366, 24.12.1987, str. 1).

Numerične oznake namembnih krajev so določene v Uredbi (ES) št. 1779/2002 (UL L 313, 28.11.2003, str. 11).

Druge namembne države so določene kot sledi:

S00: vsi namembni kraji (tretje dežele, druga območja, oskrba ladij in namembni kraji, ki štejejo kot izvoz iz Skupnosti) razen Albanije, Hrvaške, Bosne in Hercegovine, Srbije in Črne gore (vključno s Kosovom, kot je določeno v Resoluciji Varnostnega sveta ZN 1244 z dne 10. junija 1999) in Nekdanje jugoslovanske republike Makedonije, razen za sladkor, vsebovan v proizvodih iz člena 1(2)(b) Uredbe Sveta (ES) št. 2201/96 (UL L 297, 21.11.1996, str. 29).

⁽¹⁾ Ta znesek velja za surov sladkor z donosom 92%. Kadar je donos izvoženega sladkorja drugačen od 92%, se znesek izračuna v skladu s členom 28(4) Uredbe (ES) št. 1260/2001.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1227/2004**z dne 1. julija 2004****o določitvi najvišjega nadomestila za izvoz belega sladkorja v nekatere tretje države za 33. delni razpis, izdan v okviru stalnega razpisa, predvidenega v Uredbi (ES) št. 1290/2003**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1260/2001 z dne 19. junija 2001 o skupni ureditvi trgov v sektorju sladkorja⁽¹⁾ in zlasti druge alinee odstavka 5 člena 27 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Komisije (ES) št. 1290/2003 z dne 18. julija 2003 o stalnem razpisu za določitev prelevmanov in/ali nadomestil za izvoz belega sladkorja⁽²⁾ za tržno leto 2003/2004 zahteva, da se izda delni razpis za izvoz sladkorja v nekatere tretje države.
- (2) V skladu z določbami člena 9(1) Uredbe (ES) št. 1290/2003 se po potrebi določi najvišje izvozno nadomestilo za zadevni delni razpis, ob upoštevanju zlasti

stanja in predvidenega razvoja na trgu za sladkor v Skupnosti ter na svetovnem trgu.

- (3) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za sladkor –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO

Člen 1

Za 33. delni razpis za beli sladkor, izdan v skladu z Uredbo (ES) št. 1290/2003, se največja višina nadomestila za izvoz v nekatere tretje države določi na 48,144 EUR/100 kg.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 2. julija 2004.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 1. julija 2004

Za Komisijo

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Generalni direktor za kmetijstvo

⁽¹⁾ UL L 178, 30.6.2001, str. 1. Uredba, nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 39/2004 (UL L 6, 10.1.2004, str. 16).

⁽²⁾ UL L 181, 19.7.2003, str. 7. Uredba, nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2126/2003 (UL L 319, 4.12.2003, str. 4).

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1228/2004**z dne 1. julija 2004****o spremembah uvoznih dajatev v sektorju žit, v uporabi od 2. julija 2004**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1784/2003 z dne 29. septembra 2003 o skupni ureditvi trga za žita ⁽¹⁾,ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 1249/96 z dne 28. junija 1996 o podrobnih pravilih za uporabo Uredbe Sveta (EGS) št. 1766/92 glede uvoznih dajatev v sektorju žit ⁽²⁾, in zlasti člena 2(1),

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba Komisije (ES) št. 1221/2004 ⁽³⁾ določa uvozne dajatve v sektorju žit.

(2) Člen 2(1) Uredbe (CE) št. 1249/96 določa, da se mora opraviti ustrezna prilagoditev, če se v obdobju uporabe uvoznih dajatev njihova izračunana povprečna vrednost razlikuje za 5 EUR/t od določene dajatve. Takšna razlika je dejansko nastala. Zato je treba prilagoditi uvozne dajatve, določene v Uredbi (ES) št. 1221/2004 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Prilogi I in II k Uredbi (ES) št. 1221/2004 se zamenjata s prilogama I in II k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 2. julija 2004.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 1. julija 2004

Za Komisijo

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Generalni direktor za kmetijstvo

⁽¹⁾ UL L 270, 29.9.2003, str. 78.⁽²⁾ UL L 161, 29.6.1996, str. 125. Uredba, nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1110/2003 (UL L 158, 27.6.2003, str. 12).⁽³⁾ UL L 232, 1.7.2004, str. 37.

PRILOGA I

Uvozne dajatve za proizvode iz člena 10(2) Uredbe (ES) št. 1784/2003, v uporabi od 2. julija 2004

Oznaka KN	Poimenovanje blaga	Uvozna dajatev ⁽¹⁾ (v EUR/t)
1001 10 00	Pšenica durum visoke kakovosti	0,00
	srednje kakovosti	0,00
	nizke kakovosti	8,50
1001 90 91	Pšenica navadna, semenska	0,00
ex 1001 90 99	Navadna pšenica visoke kakovosti, razen semenske	0,00
1002 00 00	Rž	27,25
1005 10 90	Semenska koruza, razen hibridne	55,64
1005 90 00	Koruza, razen semenske ⁽²⁾	55,64
1007 00 90	Sirek v zrnju, razen hibridnega, za setev	37,34

- ⁽¹⁾ Za blago, ki pride v Skupnost preko Atlantskega oceana ali Sueškega prekopa [člen 2(4) Uredbe (ES) št. 1249/96], je uvoznik upravičen do znižanja dajatev v višini:
- 3 EUR/t, če je razkladalno pristanišče v Sredozemskem morju, ali v višini
 - 2 EUR/t, če je razkladalno pristanišče na Irskem, v Združenem kraljestvu, na Danskem, v Estoniji, v Latviji, v Litvi, na Poljskem, Finskem, Švedskem ali atlantski obali Iberskega polotoka.

- ⁽²⁾ Uvoznik je upravičen do pavšalnega znižanja 24 EUR/t, če so izpolnjeni pogoji iz člena 2(5) Uredbe (ES) št. 1249/96.

PRILOGA II

Podatki za izračun dajatev

(dne 30.6.2004)

1. Povprečja za referenčno obdobje iz člena 2(2) Uredbe (ES) št. 1249/96:

Borzne kotacije	Minneapolis	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Proizvodi (% proteinov pri 12 % vlage)	HRS2 (14 %)	YC3	HAD2	srednja kakovost (*)	nizka kakovost (**)	US barley 2
Kotacija (EUR/t)	136,16 (***)	83,41	153,64 (****)	143,64 (****)	123,64 (****)	104,90 (****)
Premija za Zaliv (EUR/t)	—	8,75	—			—
Premija za Velika jezera (EUR/t)	8,74	—	—			—

(*) Znižanje za 10 EUR/t (člen 4(3) Uredbe (ES) št. 1249/96).

(**) Znižanje za 30 EUR/t (člen 4(3) Uredbe (ES) št. 2378/2002).

(***) Vključena premija 14 EUR/t (člen 4(3) Uredbe (ES) št. 1249/96).

(****) Fob Duluth.

2. Povprečja za referenčno obdobje iz člena 2(2) Uredbe (ES) št. 1249/96: Prevoz/stroški: Mehiški zaliv–Rotterdam: 19,33 EUR/t; Velika jezera–Rotterdam: 24,89 EUR/t.

3. Subvencije iz tretjega odstavka člena 4(2) Uredbe (ES) št. 1249/96: 0,00 EUR/t (HW 2)
0,00 EUR/t (SRW 2).

(Akti, sprejeti v skladu z naslovom V Pogodbe o Evropski uniji)

SKLEP SVETA 2004/528/SZVP

z dne 28. junija 2004

**o izvajanju Skupnega stališča 2004/293/SZVP o obnovitvi ukrepov v podporo učinkovitemu izva-
janju pooblastil Mednarodnega kazenskega sodišča za nekdanjo Jugoslavijo (MKSJ)**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

SKLENIL:

Člen 1

ob upoštevanju Skupnega stališča 2004/293/SZVP⁽¹⁾, in zlasti člena 2 Skupnega stališča, v povezavi s členom 23(2) Pogodbe o Evropski uniji,

Seznam oseb, navedenih v Prilogi k Skupnemu stališču 2004/293/SZVP, se nadomesti s seznamom, ki je Priloga tega sklepa.

Člen 2

ob upoštevanju naslednjega:

Ta sklep začne veljati z dnem sprejetja.

Člen 3

(1) S Skupnim stališčem 2004/293/SZVP je Svet sprejel ukrepe za preprečevanje vstopa ali prehoda prek ozemelj držav članic za posameznike, ki osebam na prostosti pomagajo, da se še naprej izogibajo roki pravice za kazniva dejanja, za katera jih je obdolžilo MKSJ.

Ta sklep se objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Luxembourg, 28. junija 2004

(2) V skladu s priporočili urada visokega predstavnika za Bosno in Hercegovino se ti ukrepi usmerijo še proti drugim posameznikom –

Za Svet
Predsednik
M. CULLEN

⁽¹⁾ UL L 94, 31.3.2004, str. 65.

PRILOGA

„PRILOGA

Seznam oseb iz člena 1

1. BAGIĆ, Željko
Datum rojstva/kraj rojstva: 29.3.1960, Zagreb
Sin Josipa
Št. potnega lista:
Št. nacionalne osebne izkaznice: 489
Vzdevki: Cicko
Naslov:
2. BJELICA, Milovan
Datum rojstva/kraj rojstva: 19.10.1958, Rogatica, Bosna in Hercegovina, SFRJ
Št. potnega lista: 0000148, izdan 26.7.1998 v Srbskem Sarajevu
Št. nacionalne osebne izkaznice: 1910958130007
Vzdevki:
Naslov: CENTREK Company, Pale
3. ČESIĆ, Ljubo
Datum rojstva/kraj rojstva: 20.2.1958 ali 9.6.1966 (referenčni dokument hrvatskega Ministrstva za pravosodje), Batin, Posušje, SFRJ
Sin Joza
Št. potnega lista:
Št. nacionalne osebne izkaznice:
Vzdevki: Rojs
Naslov: V Poljanice 26, Dubrava, Zagreb, stanuje tudi na naslovu Novačka 62c, Zagreb
4. DILBER, Željko
Datum rojstva/kraj rojstva: 2.2.1955, Travnik
Sin Draga
Št. potnega lista:
Št. nacionalne osebne izkaznice: 185581
Vzdevki:
Naslov: Stanka Vraza 17, Zadar
5. EĆIM, Ljuban
Datum rojstva/kraj rojstva: 6.1.1964, Sviljanac, Bosna in Hercegovina, SFRJ
Št. potnega lista: 0144290, izdan 21.11.1998 v Banja Luki. Velja do: 21.11.2003
Osebna izkaznica: 601964100083
Vzdevki:
Naslov: Ulica Stevana Mokranjca 26, Banja Luka, BiH
6. KARADŽIĆ, Aleksandar
Datum rojstva/kraj rojstva: 14.5.1973, Sarajevo Centar, Bosna in Hercegovina, SFRJ
Št. potnega lista: 0036395. Potekel 12.10.1998
Vzdevki: Saša
Naslov:
7. KARADŽIĆ, Ljiljana (dekliški priimek: ZELEN)
Datum rojstva/kraj rojstva: 27.11.1945, Sarajevo Centar, Bosna in Hercegovina, SFRJ
Hči Voja in Anke
Št. potnega lista/št. osebne izkaznice:
Vzdevki:
Naslov:

8. KESEROVIĆ, Dragomir

Datum rojstva/kraj rojstva: 8.7.1957, Banja Luka

Sin

Št. potnega lista:

Št. nacionalne osebne izkaznice:

Vzdevki:

Naslov:

9. KIJAC, Dragan

Datum rojstva/kraj rojstva: 6.10.1955, Sarajevo

Sin

Št. potnega lista:

Št. nacionalne osebne izkaznice

Vzdevki:

Naslov:

10. KOJIĆ, Radomir

Datum rojstva/kraj rojstva: 23.11.1950, Bijela Voda, kanton Sokolac, Bosna in Hercegovina, SFRJ

Sin Milanka in Zlatane

Št. potnega lista/št. osebne izkaznice: potni list 4742002, izdan 2002 v Sarajevu. Velja do 2007; osebna izkaznica 03DYA 1935. Izdana 7. julija 2003 v Sarajevu.

Vzdevki: Miner ali Ratko

Naslovi: Trifka Grabeža 115, Pale ali Hotel KRISTAL, Jahorina.

11. KOVAČ, Tomislav

Datum rojstva/kraj rojstva: 4.12.1959, Sarajevo, Bosna in Hercegovina, SFRJ

Sin Vasa

Št. osebne izkaznice: 412959171315

Vzdevki: Tomo

Naslov: Bijela, Črna gora; in Pale, Bosna in Hercegovina

12. KRASIĆ, Petar

Datum rojstva/kraj rojstva:

Št. potnega lista/št. osebne izkaznice:

Vzdevki:

Naslov:

13. KUJUNDŽIĆ, Predrag

Datum rojstva/kraj rojstva: 30.1.1961, Suho Pole, Doboj, Bosna in Hercegovina, SFRJ

Sin Vasilije

Št. osebne izkaznice: 30011961120044

Vzdevek: Predo

Naslov: Doboj, Bosna in Hercegovina

14. LUKOVIĆ, Milorad Ulemek

Datum rojstva/kraj rojstva: 15.5.1968, Beograd, Srbija, SFRJ

Št. potnega lista/št. osebne izkaznice:

Vzdevki: Legija (ponarejena osebna izkaznica na ime IVANIĆ, Željko)

Naslov: na begu

15. MAKSAN, Ante

Datum rojstva/kraj rojstva: 7.2.1967, Pakoštane pri Zadru

Sin Blaža

Št. potnega lista: 1944207

Št. nacionalne osebne izkaznice:

Vzdevki: Žoni

Naslov: Prološka 15, Pakoštane, Zadar

16. MANDIĆ, Momčilo

Datum rojstva/kraj rojstva: 1.5.1954, Kalinovik, Bosna in Hercegovina, SFRJ

Št. potnega lista: 0121391, izdan 12.5.1999 v Srbskem Sarajevu, Bosna in Hercegovina

Št. nacionalne osebne izkaznice: JMB 0105954171511

Vzdevki: Momo

Naslov: diskoteka GITROS, Pale

17. MIĆEVIĆ, Jelenko

Datum rojstva/kraj rojstva: 8.8.1947, Borci pri Konjicu, Bosna in Hercegovina, SFRJ

Sin Luke in Desanke, dekliški priimek Simić

Št. potnega lista/št. osebne izkaznice:

Vzdevki: Filaret

Naslov: samostan Mileševa, Srbija in Črna gora

18. NINKOVIĆ, Milan

Datum rojstva/kraj rojstva: 15.6.1943, Doboj

Sin

Št. potnega lista:

Št. nacionalne osebne izkaznice: Verjetno ima 2 osebni izkaznici

Vzdevki:

Naslov:

19. OSTOJIĆ, Velibor

Datum rojstva/kraj rojstva: 8.8.1945, Čelebići, Foča

Sin Joza

Št. potnega lista:

Št. nacionalne osebne izkaznice: podatki še niso dosegljivi

Vzdevki:

Naslov:

20. PETRAČ, Hrvoje

Datum rojstva/kraj rojstva: 25.8.1955, Slavonski Brod

Sin

Št. potnega lista: hrvaški potni list številka 01190016

Št. nacionalne osebne izkaznice:

Vzdevki

Naslov:

21. PUHALO, Branislav

Datum rojstva/kraj rojstva: 30.8.1963, Foča

Sin ura

Št. potnega lista:

Št. nacionalne osebne izkaznice: 3008963171929

Vzdevki:

Naslov:

22. RATIĆ, Branko

Datum rojstva/kraj rojstva: 26.11.1957, Mihaljevci, Sl. Požega, Bosna in Hercegovina, SFRJ

Št. potnega lista: 0442022, izdan 17.9.1999 v Banja Luki. Velja do 17.9.2003.

Št. osebne izkaznice: 2611957173132

Vzdevki:

Naslov: Ulica Krfska 42, Banja Luka, Bosna in Hercegovina

23. ROGULJIĆ, Slavko

Datum rojstva/kraj rojstva: 15.5.1952, Srpska Crnja, Hetin, Srbija, SFRJ

Št. potnega lista/št. osebne izkaznice: Veljavni potni list 3747158, izdan 12.4.2002 v Banja

Luki. Velja do 12.4.2007. Neveljaven potni list 0020222, izdan 25.8.1988 v Banja Luki. Veljaven do 25.8.2003.

Št. osebne izkaznice: 1505952103022. Dva otroka na osebni izkaznici.

Vzdevki:

Naslov: Vojvode Mišića 21, Laktaši, Bosna in Hercegovina

24. ŠAROVIĆ, Mirko

Datum rojstva/kraj rojstva: 16.9.1956, Rusanovići-Rogatica

Sin

Št. potnega lista: 4363471, izdan v Srbskem Sarajevu, velja do 8. oktobra 2008

Št. nacionalne osebne izkaznice: 1609956172657

Vzdevki:

Naslov: Bjelopljaska 42, 71216 Srpsko Sarajevo

25. SPAJIĆ, Ratimir

Datum rojstva/kraj rojstva: 8.4.1957, Konjic

Sin

Št. potnega lista:

Št. nacionalne osebne izkaznice: 0804957172662

Vzdevki:

Naslov:

26. VRAČAR, Milenko

Datum rojstva/kraj rojstva: 15.5.1956, Nišavići, Prijedor, Bosna in Hercegovina, SFRJ

Št. potnega lista/št. osebne izkaznice: Veljavni potni list 3965548, izdan 29.8.2002 v Banja Luki. Velja do 29.8.2007.

Neveljavni potni list 0280280, izdan 4.12.1999 v Banja Luki (velja do 4.12.2004) in 0062130, izdan 16.9.1998 v Banja Luki (veljaven do 16.9.2003).

Vzdevki:

Naslov: Save Ljuboje 14, Banja Luka, Bosna in Hercegovina

27. ZOGOVIĆ, Milan

Datum rojstva/kraj rojstva: 7.10.1939, Dobruša

Sin Jovana

Št. potnega lista:

Št. nacionalne osebne izkaznice: podatki še niso dosegljivi

Vzdevki:

Naslov:“
